



# Hessisches LÖWENBIER

*Für die Menschen von hier!*



[www.hessisches-loewenbier.de](http://www.hessisches-loewenbier.de)

100 Jahre

Schützenverein  
Malsfeld 1912 e.V.



am 11. und 12. August 2012

10459

So aufmerksame Bodyguards  
haben sonst nur VIPs.



Ab sofort bei uns.

### Das Überrollschutz-System im Golf Cabriolet.

Es gibt Gefühle, die lassen sich schwer vereinbaren: Freiheit und Sicherheit zum Beispiel. Im Golf Cabriolet ist uns das aber gelungen – dank eines Überrollschutz-Systems, das bei geöffnetem und geschlossenem Dach innerhalb von 0,25 Sekunden seine Stützprofile ausfährt. Wir hoffen aber, dass Sie es nicht brauchen werden und stattdessen die schönen Dinge entdecken, die dieses Auto zum Golf unter den Cabrios machen. Erleben Sie das Golf Cabriolet jetzt bei einer Probefahrt.

Kraftstoffverbrauch des Golf Cabriolet in l/100 km: kombiniert 6,4 - 4,4, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 150 - 117.



Das Auto.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Ihr Volkswagen Partner

**Löwe KG**

Nürnberger Straße 52-54, 34212 Melsungen  
Tel. 05661/705570, [www.autohaus-loewe.de](http://www.autohaus-loewe.de)

Die VR-BonusPunkte  
Exklusiv für Mitglieder

# Punkt für Punkt die richtige Entscheidung



VR-  
Mitglieder  
Bonus  
Jetzt Punkte sammeln!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Bei uns wird Treue belohnt. Durch die regelmäßige Nutzung unserer Bankangebote sammeln Sie, als Mitglied, VR-BonusPunkte, die bares Geld wert sind. Wie Sie bei der VR-Bank Schwalm-Eder punkten können? Das verrät Ihnen Ihr Kundenberater!

[www.vr-schwalm-eder.de](http://www.vr-schwalm-eder.de)

 VR-Bank  
Schwalm-Eder

## *Zu guter Letzt*

Wir wollen es nicht versäumen, allen unseren Inserenten und Spendern, die durch ihre Unterstützung den Druck dieser Festschrift ermöglicht haben sowie allen Helfern, die diese Inserate geworben haben, unseren herzlichen Dank zu sagen.

Unseren Gästen empfehlen wir, die Inserenten ebenso zu unterstützen, wie sie es freundlicherweise für uns getan haben.

### **Impressum**

Herausgeber: Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

verantwortlich: 1. Vorsitzender Bodo Schacht.

Layout: Lothar Fritz, 34590 Wabern-Harle.

Druck: Digitaldruck Hans-Werner Horn, Melsungen-Kirchhof.

## **100 Jahre**

### **Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.**



am 11. und 12. August 2012



Gründungsmitglieder im Jahr 1912: G. Krause, J. Horn, H. Schirmer, K. Gerner, G. Wenig, und L. Krause.

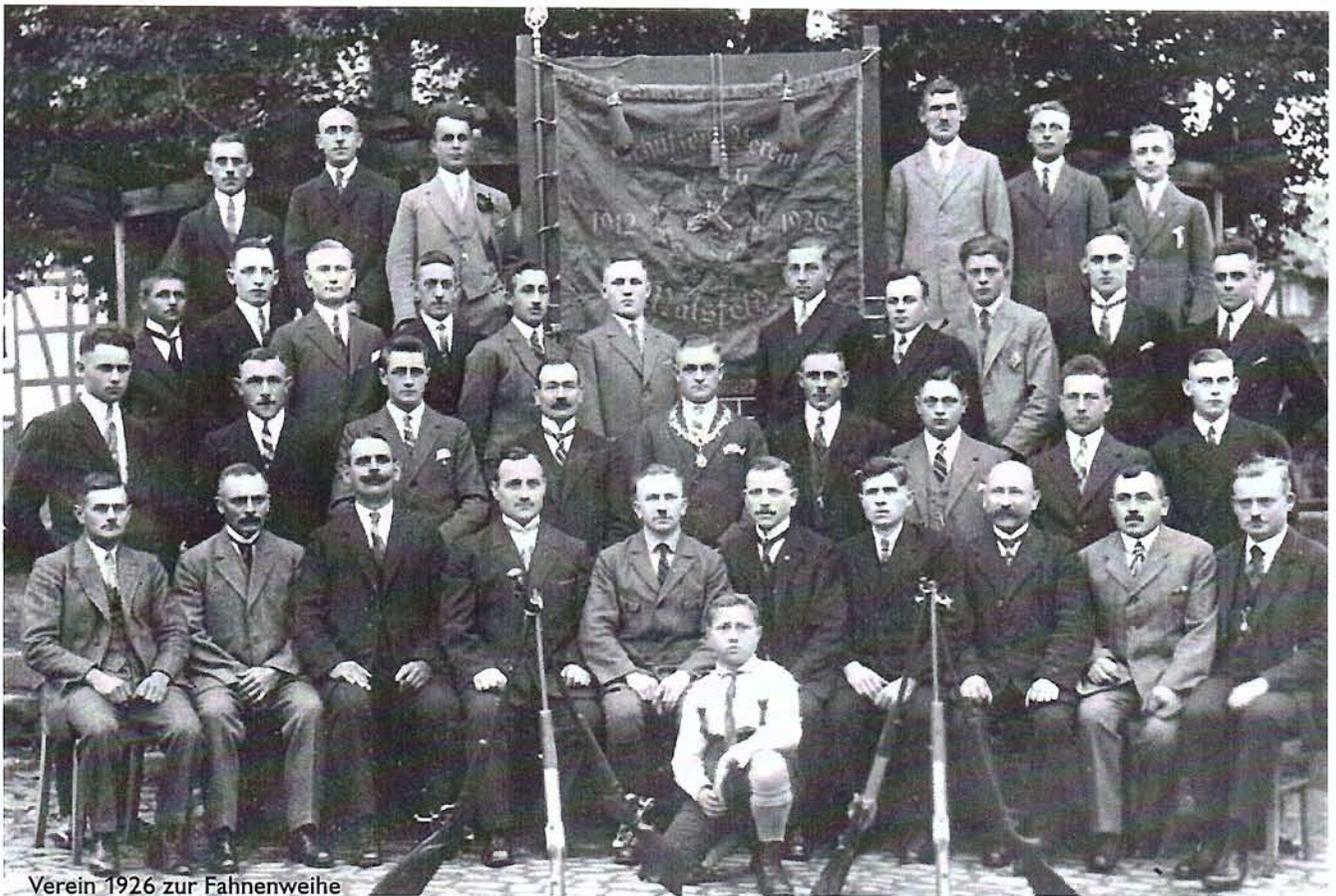
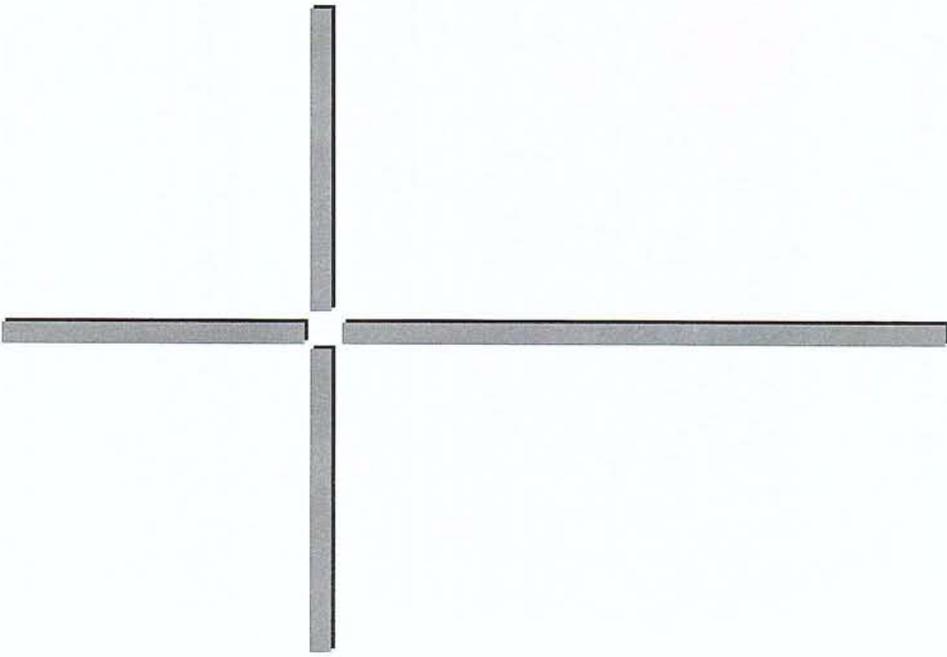
**Landhotel**  
**„Jägerhof“**

Kirchstr. 1 · 34323 Malsfeld  
 Telefon 05661-2155 · Fax 05661-739818  
 E-Mail [jaegerhof\\_mattern@t-online.de](mailto:jaegerhof_mattern@t-online.de)

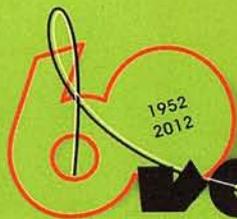
Unser Haus liegt mitten im Zentrum von Malsfeld  
 ca. 250 m von der Fulda entfernt.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**Ihr Team vom Jägerhof**

**In Ehrfurcht und Trauer  
gedenken wir  
der Toten und Vermissten der Kriege,  
unseren Vereinsgründern und  
der Heimgegangenen in den 100 Jahren**



Verein 1926 zur Fahnenweihe



60 JAHRE MARKENMODE

**VOCKEROTH**



MARKENMODE  
**VOCKEROTH**

MELSUNGEN

[www.vockeroth.com](http://www.vockeroth.com)

Dachdeckermeister

**LEWANDOWSKI**

ALLES RUND UMS DACH

34323 Malsfeld-Ostheim Tel. 05661 / 92 90 92 0

[www.dachdecker-lewandowski.de](http://www.dachdecker-lewandowski.de)

- Dachsanierung
- Dachreparaturen
- Dachabdichtung
- Dacheindeckung
- Wärmedämmung
- Fassadenverkleidung
- Klempnerarbeiten
- Dachflächenfenster
- Dachbegrünung
- Gerüstbau
- Solar
- Kaminverkleidungen
- Wartung und Pflege von Dachflächen
- Individuelle Beratung

**Getränke Quelle**  
Der sympathische SB-Markt

Siegfried Mittmann

Steinweg 1  
34323 Malsfeld

Tel. und Fax: 05661/53173



Besuch zum Schützenfest in Hofbieber 2010



Besuch zum Schützenfest in Hofbieber 2010

## Grußwort

Der Hessische Schützenverband beglückwünscht den Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. recht herzlich zu seinem 100jährigen Bestehen.

In jedem Jahr feiern die Schützen in zunehmenden Maße Jubiläen, deren Skala von 25 bis 800 Jahre und darüber aufweist. Die alten Schützengilden und Gesellschaften haben die Tradition der Schützen über die Jahrhunderte hinweg getragen und die jüngeren haben sich in diese Tradition eingefunden, wenn auch in steigendem Maße der

sportliche Gedanke in den Vordergrund getreten ist. Der Hessische Schützenverband bildet mit seinen über hunderttausend Mitgliedern und über 1100 Vereinen eine große Schützenfamilie. Wir sind stolz auf unsere Vereine, die mit ihrem Fleiß, ihrem Idealismus und ihrer Tatkraft das Schützenwesen wieder zu einem angesehenen Faktor in der Gemeinschaft von Dorf, Stadt und Land gemacht haben.

In unseren Vereinen sind alle Bevölkerungsschichten jeden Alters organisiert und bilden damit einen Querschnitt durch unsere Gesellschaft. Die Vielschichtigkeit unseres Sports fordert Eigenschaften wie Präzision, Disziplin und Verantwortung ohne die ein Vereinsleben nicht denkbar wäre. Die Aktiven des Vereins sind nicht nur bei Meisterschaften auf den vordersten Plätzen zu finden, sondern auch regelmäßig bei Landesmeisterschaften und Deutschen Meisterschaften ist der Verein präsent und seit Jahren sowohl in Einzelwettbewerben als auch mit Mannschaftstiteln erfolgreich.

Wir wünschen dem Schützenverein Malsfeld für sein weiteres Bestehen alles Gute und dem Jubiläum einen harmonischen und kameradschaftlichen Verlauf.

Hans-Heinrich v. Schönfels  
Hessischer Schützenverband e.V.  
Präsident





Abb. ähnlich

## VIER AUSZEICHNUNGEN FÜR DEN NEUEN BMW 1er. DER WAHRE GEWINNER: SIE.

Mit 5 Sternen beim NCAP Crashtest ausgezeichnet. Gewinner des Goldenen Lenkrads, der Auto Trophy und des iF Design Awards 2011: Der wahre Gewinner sind jedoch Sie, dank seiner besonders attraktiven Konditionen mit der Komplett-Leasingrate ab 299 EUR\* inklusive Vollkasko-Schutz, unabhängig vom persönlichen Schadenfreiheitsrabatt. Mit seinen kraftvollen BMW TwinPower Turbo Motoren und dem ECO PRO Modus zeigt der neue BMW 1er, dass wahre Fahrfreude keine Kompromisse kennt. Überzeugen Sie sich bei einer Probefahrt.

**JETZT DEN NEUEN BMW 1er IM ATTRAKTIVEN LEASING SICHERN.**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.



**Kraftstoffverbrauch BMW 1er Reihe**  
innerorts: 8,6-4,4 l/100 km,  
außerorts: 5,4-3,4 l/100 km,  
kombiniert: 6,6-3,8 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 154-99 g/km.

**Autohaus Hupfeld**  
Industriestraße 1  
34212 Melsungen  
Tel. 05661-7383-0  
Fax 05661-7383-93  
www.bmw-hupfeld.de

**Das Sparkassen-Finanzkonzept: ganzheitliche Beratung statt 08/15.**

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

**Kreissparkasse Schwalm-Eder**

www.kskse.de

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Kreissparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.kskse.de](http://www.kskse.de). Kreissparkasse – Gut für den Schwalm-Eder-Kreis.



Schwarzpulverkanone  
wird geladen

Ihr **Raumausstatter**  
Matthias  
**Komiske**  
Innungs- und Meisterbetrieb



Telefon 05661 4598

Gardinen · Wandbespannung · Polsterei  
Bodenbeläge · Fertigparkett  
Tapeten · Sicht- und Sonnenschutz · Heimtextilien

Tannenwäldchen 2 · 34212 Melsungen

## Grußwort



Zum 100-jährigen Jubiläum gratuliere ich dem Schützenverein Malsfeld 1912 e. V., seinen Mitgliedern, Förderern und Freunden ganz herzlich. Der Schießsport stellt im Schwalm-Eder-Kreis mit knapp 7.500 Mitgliedern in 88 Vereinen den drittstärksten Fachverband und zählt zu den beliebtesten und traditionsreichsten Vereinssportarten. Der älteste unter den Schützenvereinen in unserem Kreis kann auf eine mehr als 450-jährige Tradition zurückblicken.

Knapp 150 Mitglieder, darunter auch einige Jugendliche und mehr als 30 Frauen, bilden heute im Schützenverein Malsfeld die lebendige Vereinsfamilie; acht Wettkampfmannschaften messen sich im sportlichen Vergleich. Schützen lernen bei der Ausübung ihres Sports das Ziel im Auge zu behalten und alle störenden Gedanken abzuschalten. Konzentration, Bedachtheit und Ruhe sind wesentliche Eigenschaften, die der Schießsport fördert. Neben dem Sport haben die Pflege der Geselligkeit und das Miteinander von Jung und Alt in allen Vereinen zu Recht einen wesentlichen Anteil. Sie sind ein unverzichtbarer Bestandteil unserer ländlichen Alltagskultur. Nicht nur die eigenen Mitglieder, sondern auch die Malsfelder Bevölkerung wird Ihr 100-jähriges Jubiläum gebührend feiern. Deshalb möchte ich Ihnen auch für die organisatorischen Leistungen, die mit der Ausrichtung der Festtage verbunden sind, Dank sagen.

Mein Dank gilt aber ganz besonders denjenigen unter Ihnen, die in den zurückliegenden 100 Jahren mit ihrem ehrenamtlichen Engagement dazu beigetragen haben, dass eine so lebhaft und erfolgreiche Vereinstätigkeit entstehen und aufrecht erhalten werden konnte.

Den Jubiläums-Veranstaltungen des Schützenverein Malsfeld 1912 e. V. wünsche ich viele interessierte Besucher und einen harmonischen Verlauf.

Homberg (Efze), im Mai 2012

Frank-Martin Neupärtl,  
Landrat



Georg **GR** Rüttger  
Sanitär- und Heizungstechnik  
Malsfeld · Telefon 6601

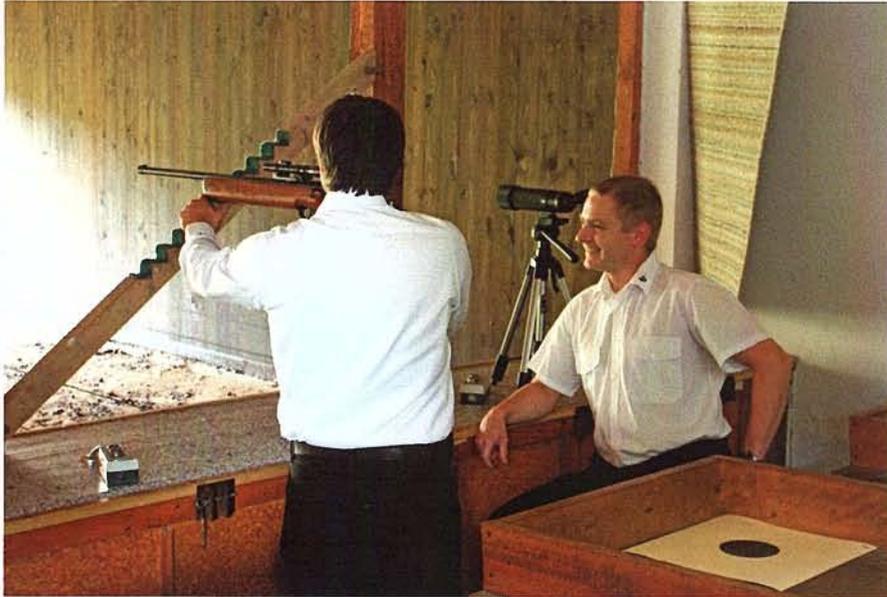
## Die Vorsitzenden seit 1912

Diese Männer und Frauen haben in den 100 Jahren die Geschicke des Vereins als erste Vorsitzende bestimmt.

Gründungsvorsitzender	Karl Schenk
1919 – 1920	Fritz Mihm
1920 – 1933	Georg Wenig
1933 – 1941	Karl Landesfeind
1953 – 1958	Karl Landesfeind
1958 – 1966	Karl Kaiser
1966 – 1967	Horst Henneberg
1967 – 1976	Fritz Bodenhorn
1976 – 1980	Karl Heinz Götze
1980 – 1984	Karl Heinz Waskönig
1984 – 1994	Günter Bodenhorn
1994 – 2004	Edith Norwig
seit 2004	Bodo Schacht



Blume und mehr....  
Floristin  
Hochzeitsdekorationen  
Trauerfloristik  
Dekorationen aller Art  
Handy 01737164322  
05661/ 52123  
Nicole Marggraf  
Lindenstr.8 in Röhrenfurch  
blumeundmehr@t-online.de

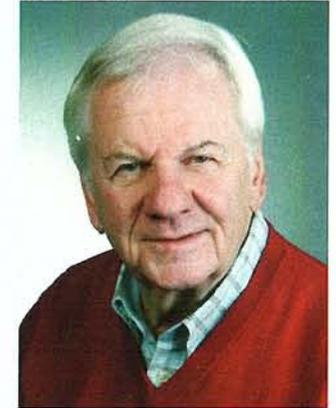


KK Schiessstand



Stand für Luftdruckwaffen (Liesel Better, Hellmuth Wingerter, Marcel Gondermann)

## Grußwort



Der Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. feiert in diesem Jahr sein hundertjähriges Bestehen. Dazu möchte ich als Sportkreisvorsitzender im Namen aller Sportvereine des Sportkreises Fulda-Eder ganz herzlich gratulieren.

In der 100-jährigen Geschichte Ihres Vereins verbirgt sich nicht nur Freude vieler Generationen am Sport, sondern auch viel Mühe, Einsatz und Treue zur Sache.

Durch eine sehr bewegte Zeit – vom Kaiserreich über zwei verheerende Welt-

kriege hinweg bis zum wiedervereinigten Deutschland – war es sicher kein einfacher Weg für den Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. bis zum heutigen Jubiläum.

All die zurückliegenden Jahre sind der Beweis dafür, daß Gemeinschaft, Freude am Sport und das gute Miteinander Menschen verschiedener Generationen, auch in geschichtlich schwierigen Zeiten, zusammenhalten können. Gerade in unserer Zeit ist es wichtig, daß die Menschen erkennen, daß Sport im Verein am schönsten ist. Dabei sollten wir uns aber entschieden davor hüten, den Stellenwert eines Vereines allein nur in Punkten und Tabellenrängen zu messen. Ein Schützenverein, gerade in einer Gemeinde wie Malsfeld ist mehr als Punkte und Ergebnisse, er ist Mittelpunkt von gesellschaftlichem Leben und hat vielfältige Aufgaben über den sportlichen Rahmen hinaus.

Möge dieses Jubiläum viel Freude bringen und letztlich dazu beitragen, daß Ihr Verein noch enger zusammenwächst. In diesem Sinne wünsche ich für die Festtage alles Gute und dem Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. weiterhin viele sportliche Erfolge; verbunden mit dem Dank an alle ehrenamtliche Mitarbeiter für die geleistete Arbeit.

Ulrich Manthei

Sportkreisvorsitzender des Sportkreises Fulda-Eder



Unfallbedingter  
Krankenhausaufenthalt?  
Chefarzt, Zweibettzimmer und Erlass  
der Zuzahlung schon ab 4,50 Euro im Monat!

### Sie müssen nach einem Unfall ins Krankenhaus?

Sichern Sie sich doppelt ab – mit der DEVK-Unfall-/Krankenversicherung

DEVK Geschäftsstelle  
**Wolfgang Lamprecht**  
 Flämmergasse 8  
 34212 Melsungen  
 Telefon: 05661-923681  
 Wolfgang.Lamprecht@vtp.devk.de

**DEVK. Persönlich, preiswert, nah.**

**DEVK**  
 VERSICHERUNGEN

- 12. August** 10.00 Uhr Schützenfrühschoppen am Bierbrunnen  
Musikalische Begleitung  
Malsfelder Musikanten
- 12.30 Uhr Gemeinsames Mittagssmahl
- 14.30 Uhr Kommers mit Ehrungen,  
und Pokalverleihung  
Musikalische Begleitung  
Musikzug Malsfeld



Vereinsmitglieder am Bierbrunnen

## Programm

Wir wollen das Jubiläum im Andenken an die Gründerväter im würdigen Rahmen durchführen und haben daher die Feier auf zwei Tage begrenzt.

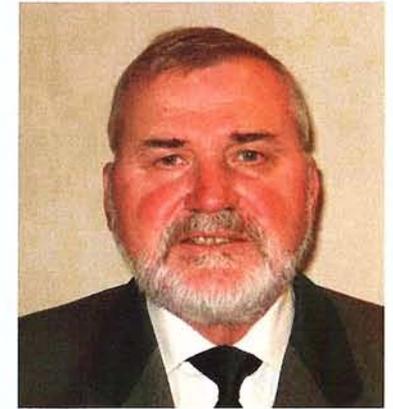
**11. August** ab 20.00 Uhr

Schützenball im Landhotel Jagerhof  
Musikalische Begleitung Showtheater  
Schreckschuss

Im Verlauf des Abends wird der Dorfkönig ausgeschossen.



## Grußwort



Liebe Schützenschwestern, liebe Schützenbrüder, verehrte Gäste, der Schützenverein Malsfeld blickt in diesem Jahr auf 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. Dies ist eine lange Zeit, in der der Verein Höhen und Tiefen durchlebt hat.

In diesen 100 Jahren haben zwei große Kriege eine durchgängige geregelte Vereinsarbeit erschwert. Doch immer wieder gab es einige wenige Unverzagte, die das Heft in die Hand nahmen und für einen Neubeginn sorgten.

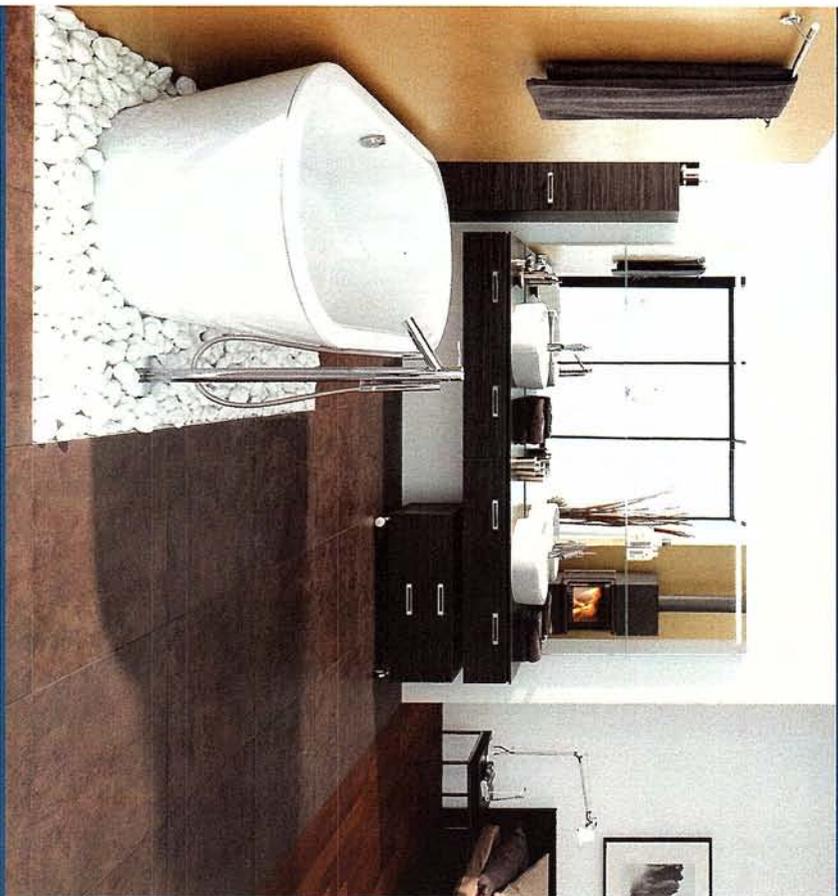
So gehörten die Malsfelder Schützen mit zu den Ersten, die nach dem 2. Weltkrieg halfen unseren heutigen Schützenkreis, und damit auch den Hessischen Schützenverband, mit neuem Leben zu erfüllen.

Aus den Reihen des Vereins waren immer wieder Schützenbrüder und später auch Schützen-schwestern bereit für den Schützenkreis Vorstandsarbeit zu leisten. Dafür darf ich mich im Namen aller Schützenvereine und des Kreisvorstandes recht herzlich bedanken. Wir wünschen dem Schützenverein Malsfeld für die Zukunft alles Gute und viele sportliche Erfolge.

Norbert Vogt  
Kreisschützenmeister  
Schützenkreis 31 Melsungen

# HIER IST IHR TRAUMBAD

Willkommen bei Richter+Frenzel in der Welt des Badens: Entdecken Sie einzigartige Badkonzepte, aktuelle Trends und tolle Gestaltungsideen. Ob Pur, Classic oder Modern. Unsere drei Stilwelten werden Sie begeistern – lassen Sie sich von uns beraten.

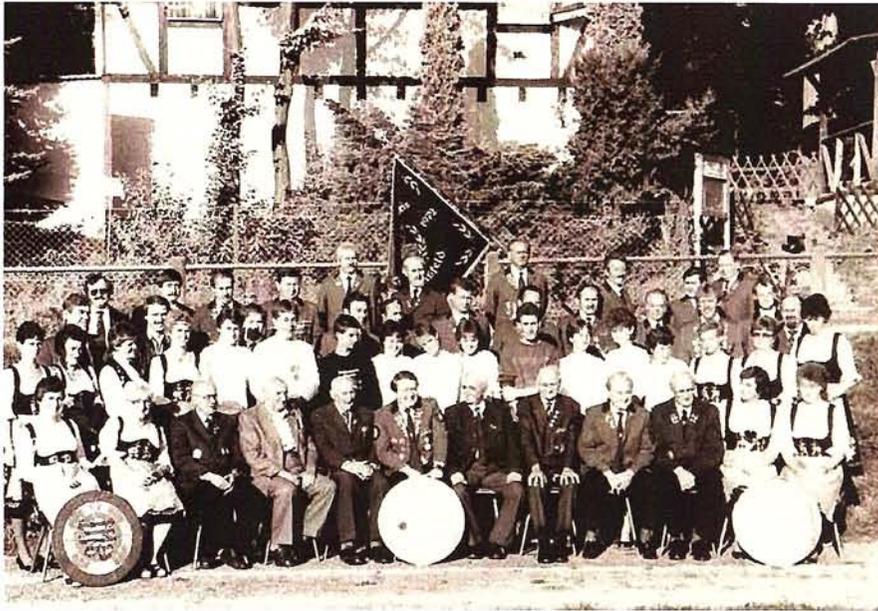


Richter+Frenzel Kassel  
Goblastr. 5 • 34123 Kassel  
Tel.: 0561 58905-0 • Fax: 0561 58905-113  
www.richter-frenzel.de

## RICHTER+FRENZEL



Verein 2012



Verein um 1987


**Fleischerei**  
 Wecker Gombert  
Inh. Ralf Gombert

- Mittagstisch
- belegte Brötchen
- regionale Spezialitäten

**World of Weckewerk**

Malsfeld, im Rathaus  
 Telefon (0 56 61) 92 95 59

**Öffnungszeiten:**

Di. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 7.00 - 12.30 Uhr

## Grußwort



Der Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. feiert am 11. und 12. August 2012 sein 100-jähriges Bestehen, das selbstverständlich gebührend gefeiert wird.

Im Namen unserer Gemeinde, namens aller gemeindlichen Gremien sowie auch persönlich, gratuliere ich dem Schützenverein Malsfeld zu seinem stolzen Jubiläum und wünsche zugleich für die Zukunft alles erdenklich Gute, vor allem weiterhin eine gute Kameradschaft und stets sportlichen Erfolg.

Wie viel Idealismus und wie viel Opfer an Zeit in diesen 100 Jahren Vereinsgeschichte notwendig waren den Verein in schönen, aber auch in zeitbedingten schweren Jahren zu führen, das können nur diejenigen ermes- sen, die selbst aktiv am Vereinsgeschehen mitgewirkt haben. Das Ju- biläum bietet der Gemeinde Malsfeld einen willkommenen Anlass an dieser Stelle all denen zu danken, die sich seit der Gründung um den Ver- ein verdient gemacht haben. Gerade der Schützenverein Malsfeld reiht sich als Säule unseres Brauchtums in die Palette der ortsansässigen Ver- eine ein, bei dem Schießsport, Geselligkeit und Gemeinschaftserlebnis mit- einander verwoben sind. Der Schützenverein Malsfeld ist eine fest verankerte Institution in unserer Gemeinde und stellt mit seinem Ver- einwirken ein attraktives Angebot für Jung und Alt dar. Dabei ist bemer- kenswert, wie es dem rührigen Verein immer wieder gelingt, Traditionelles zu bewahren und sich zugleich in ein zeitgemäßes Gewand zu kleiden. Vor allem der Vorstand muss viel Einsatzbereitschaft und Fin- gerspitzengefühl an den Tag legen, um die unterschied- lichen Interessen unter den berühmten Hut zu bringen und dabei nicht die Flinte ins Korn

zu werfen. Wobei – Letzteres tun Schützen nicht, das ist eine Frage der Ehre!

Unser Schützenverein Malsfeld ist ein Ort des Miteinanders, der Mitverantwortung und des Mitgestaltens für Jung und Alt; beachtenswert ist dabei der Umstand, dass der Schießsport durch sein Sportgerät in ganz besonderer Weise nach Sorgfalt und Verantwortungsbewusstsein verlangt.

Dem Fest wünsche ich einen harmonischen Verlauf und als Belohnung für alle Mühen im Vorfeld einen guten Besuch. Und mit Friedrich Schillers „Wilhelm Tell“ rufe ich Ihnen zu: „Hier gilt es Schütze, deine Kunst zu zeigen“.

In diesem Sinn nochmals herzlichen Glückwunsch und alles Gute für die Zukunft.

Herbert Vaupel

Bürgermeister der Gemeinde Malsfeld

**metallbau**  
**Andreas Mürkens**

Walkemühle 1 · 34212 Melsungen  
Fon: 05661/924692 • Fax: 05661/924758  
Mobil: 0170 / 5385741  
email: metallbau-AndreasMuerkens@web.de

**m** **IK**  
**metallbau**  
& **K**onstruktion

**ALLGEMEINE SCHLOSSER UND SCHWEISSARBEITEN**

**GELÄNDER UND HANDLÄUFE**

**SCHMIEDE- UND SCHUTZGITTER**

**WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN**

Bahnen dürfen auch benutzt werden für Vorderlader – Langwaffen bis zu einer Bewegungsenergie von 3000 Joule und Faustfeuerwaffen bis zu einer Energie von 1500 Joule dürfen auf den zwei freigegebenen 25 Meter Bahnen eingesetzt werden.

Dieser Umbau war notwendig, damit sich die Vorderlader – und Westerschützen wieder in gewohnter Weise betätigen können.

Tage der offenen Tür und Vereinsschiessen, der traditionelle Spiessbraten für Mitglieder und Gäste und eine eintägige Schützenfahrt gehören zum Ablauf. Genau wie der jährliche Königsball im Saal Landesfeind.

Jugendarbeit, Nachwuchsförderung und ein reges Vereinsleben in dem jedes Mitglied seine Interessen, ob nun im Schießsport oder auf geselliger Basis vertreten sieht, das sind die Grundsätze die der Vorstand einplant um auch in der Zukunft noch einen funktionierenden und aktiven Schützenverein in Malsfeld zu haben.



Vorstand 2012: Vordere Reihe (von links) Liesel Besser, Wally Loebel, Gerti Sattler, Mittlere Reihe: Daniela Götzmann- IDE, Jörg Schwarzenau, Bodo Schacht, Siegfried Mittmann, Marlie Rudolph, Hintere Reihe: Werner Klier, Michael Besser, Tobias Heinemann, Thomas IDE, Michael Steinbach, Wilfried Besser.



Schützenhaus innen

## Grußwort



100 Jahre besteht der Schützenverein Malsfeld in diesem Jahr. Ein stolzes Alter 7 junge Männer fanden sich 1912 zusammen und legten den Grundstein für den Verein.

Das war der Anfang, aber viele Männer und Frauen, Frauen waren allerdings in der Anfangszeit noch nicht in den Verein integriert, haben in den 100 Jahren

dafür gesorgt, dass der Verein auch die schweren Zeiten überstanden hat und das nach dem 2. Weltkrieg wieder ein Start möglich war.

Wie man in den alten Protokollen lesen kann, ist es unseren Vorfahren nicht leicht gefallen die Gemeinschaft zu pflegen. Immer waren persönliche Opfer oder persönlicher Einsatz notwendig. Auch in der Neuzeit sind einige Namen unwiderruflich mit dem Schützenverein verbunden, Personen die durch ihr Wirken den Verein geprägt haben. Wir erinnern uns dankbar an diese Männer.

Der Schützenverein Malsfeld 1912 e.V. ist aktiv, er bietet nicht nur in vielen Klassen sportliche Aktivitäten, er bietet auch so viele Termine für die Mitglieder in Form von Wanderungen, Radtouren, Busreisen und gemütlichen Nachmittagen. Nur durch Aktivität kann ein Verein überleben.

Ich danke allen Mitgliedern, Gönnern und Helfern des Vereins für die geleistete Arbeit, für die Zuwendungen und Hilfen.

Wir haben alles Mögliche getan um einen würdigen Rahmen für unsere Feier zu bieten.

Feiern wir zusammen, hoffen wir auf eine erfolgreiche Zukunft und seien Sie herzlich willkommen.

Bodo Schacht

Vorsitzender des Schützenvereins Malsfeld

## Haus- und Grundstücksservice Kai Lewandowski

Sattelgasse 5  
34323 Malsfeld-Ostheim  
Telefon 05661/924777  
kai-lewandowski@arcor.de



- Baumfäll- und Gartenarbeiten
- Bauzaunvermietung
- Winterdienst
- Be- und Entsorgung jeglichen Materials
- Abrissarbeiten
- Problemlösungen aller Art

**HONDA**  
The Power of Dreams

## Der neue Honda Civic:

- + 5 Euro-NCAP-Sterne für einen der sichersten Kompaktwagen
- + der Beste: „Auto Bild“-Preis-Leistungs-Sieger\*\*
- + größter Kofferraum seiner Klasse und äußerst flexibel
- + mehr Fahrspaß bei höchster Effizienz



Der Honda Civic 1.4 S  
schon ab  
**16.950,- €\***



Platz da: 477 Liter Kofferraum und die flexiblen Sitze, die sich ganz flach oder auch aufrecht wie Kinositze klappen lassen, machen alles möglich. Bei einem überaus effizienten Verbrauch startet der Civic mit seinem dynamischen Fahrverhalten richtig durch. Zahlreiche Ausstattungsdetails sorgen dabei für außergewöhnlichen Komfort.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.



Kraftstoffverbrauch Civic in l/100 km: innerorts 8,7-5,1; außerorts 5,2-3,7; kombiniert 6,4-4,2; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 150-110. (Alle Werte gemessen nach 1999/94/EG)

 **HONDA**  
**J. Brüne GmbH**

Industriegebiet Pfieffewiesen • 34212 Melsungen  
Telefon (0 56 61) 17 37 • Telefax (0 56 61) 18 46  
Internet: [www.bruenegmbh.de](http://www.bruenegmbh.de)



\* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Deutschland GmbH für einen Civic 1.4 S.  
\*\* Honda Civic 2.2 i-DTEC(F) Sport: Preis-Leistungs-Sieger in der "Auto Bild" Nr. 6 vom 10.02.2012 im Vergleich mit Alfa Romeo Giulietta 2.0 JTDM 16V und BMW 118d.

Trotz viel Arbeit war aber in diesem Fest nicht der richtige Schwung und es war gut so, dass sich dann eine Burschenschaft bildete die die Ausrichtung der Kirmes in den weiteren Jahren übernahm.

## Was macht der Verein in der Neuzeit?

Natürlich ist der Schießsport die Hauptsache. Es wird in vielen Disziplinen von Luftpistole über Luftgewehr im Stand unter dem Saal Landesfeine und KK Gewehr, Sportpistole, Freie Pistole und Großkaliber im KK Stand geschossen. Über das Jahr finden Veranstaltungen für die Mitglieder im Schützenhaus statt. Damit die Schwarzpulverschützen ihre Disziplin zeigen konnten wurden Westerntage veranstaltet wo sich mit Gesang und Rauchwolken und natürlich standesgemäßer Kleidung dieser Zweig des Schützenvereins zeigen konnte. In 2006/2007 wurde die Deckung im KK Stand in Eigenleistung umgebaut.

Nach der Abnahme durch den Sachverständigen ist der Stand nun auf den Bahnen mit 50m Scheibentfernung zugelassen für Freie Pistole und KK- Waffen bis zu einer Bewegungsenergie von 200 Joule. Die 50 Meter



## Bruno Stransky

Der Raumausstatter

Inh. Sven Stransky

34117 Kassel · Wolfsschlucht 15  
Telefon 0561 103506 · Fax 0561 107071

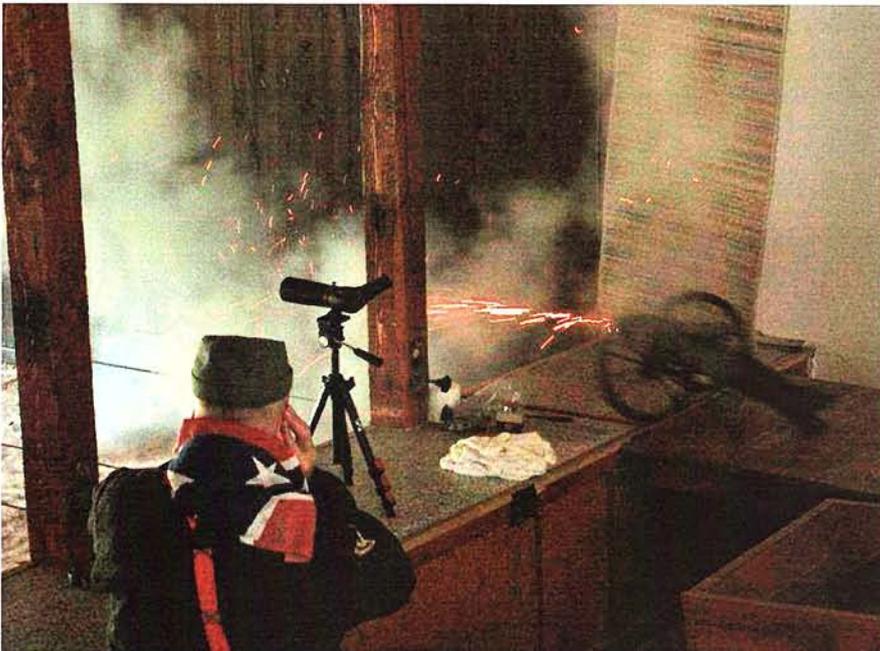
34323 Malsfeld-Beiseföhr · Bahnhofstraße 2  
Telefon 05664 6333 · Fax 05664 8065

E-mail: [Bruno.Stransky@t-online.de](mailto: Bruno.Stransky@t-online.de)  
Internet: [www.stransky-raumausstatter.de](http://www.stransky-raumausstatter.de)

Fachmännische Planung + Ausführung von Innenausstattung  
Fensterdekoration  
Verkauf und Verlegung von Teppichböden, Linoleum, PVC,  
Kork und Fertigparkett  
Sonnen- und Sichtschutz Innen und Außen  
Aufarbeitung von Polstermöbeln  
Bühnenvorhänge  
Insektenschutz



Westerngruppe, unten: Kanone in Aktion



## SCHREINEREI

Inh.  
**Timo Poschadel**

- Innenausbau
- Fenster
- Türen
- Möbel

Lindenstr. 12  
34286 Spangenberg-Mörshausen  
Telefon: 056 63.70 60  
Mobil: 01 73.666 94 56  
Fax: 056 63.93 04 23  
mail: [info@schreinerei-spitze.de](mailto:info@schreinerei-spitze.de)  
[www.schreinerei-spitze.de](http://www.schreinerei-spitze.de)

## Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

### Das sind wir

Der Verein hat zur Zeit ca. 150 Mitglieder. Das jüngste Mitglied Hagen Schwarzenau ist am 30.06.2012 geboren. Unser ältestes Mitglied Karl Kaiser ist Ehrenvorsitzender und wird in diesem Jahr 90 Jahre alt.

Der Verein stellt Mannschaften in den Disziplinen  
Luftdruckgewehr, Luftdruckpistole.

Es steht ein Stand mit 11 Bahnen zu Verfügung. Eine Bahn ist für einen computergesteuerten Simulator eingerichtet.

Bei scharfen Waffen sind wir vertreten mit

- Sportpistolen
- Freien Pistolen
- KK- Gewehr
- Großkaliber

Vorderladerpistolen, -revolvern und Gewehren

Geschossen wird am Schützenhaus auf 5 Bahnen mit 50 Meter, oder 3 Bahnen 50 Meter und 2 Bahnen 25 Meter.

**Service**  
beginnt mit einem **Lächeln**

*in Ihrem Elektro-Fachgeschäft*

**OSSOWSKI**  
**ELEKTROTECHNIK**

**ELKRAFT**

Wolfgang Ossowski  
Elektromeister  
Eichfeldstraße 19  
34323 Malsfeld-Elfershausen  
Tel. 0 56 61 / 87 93  
Fax 0 56 61 / 5 16 81  
Mobil 01 71 / 5 27 36 57  
[www.ossowski-elektrotechnik.de](http://www.ossowski-elektrotechnik.de)

**BRIAN STEELE**  
**DJ & Beschallungstechnik**  
**DISCO TEAM WITH RULES**

MOBIL: 0174/3271336 E-MAIL: DTWR.SPANGENBERG@GOOGLEMAIL.COM

gliederzahl stetig stieg, mussten die KK – Anlage und auch die Luftwehranlage erweitert werden und neue Waffen waren notwendig. Zum 65 jährigen Bestehen des Vereins fand ein Jedermannschiessen statt um den Bürgern der Gemeinde zu zeigen was der Schützenverein zu bieten hat.

Die nächste Erweiterung der KK Anlage wurde 1978 mit einem Festkommers vorgenommen an dem zahlreiche Prominenz teilnahm. Dann kam die Zeit in welcher die Malsfelder Vereine an der Ausrichtung der Kirmes beteiligt waren. 1981 war der Schützenverein an der Reihe und trotz des plötzlichen Ablebens des Vereinswirtes konnten durch Fleiß, Zusammenhalt und Einsatz die Tage erfolgreich durchgeführt werden.

Seit 1981 hat der Verein den Status – gemeinnützig.

An den Patenschaften der Gemeinde mit der Bundeswehr in Lichtenau sowie den Partnergemeinden Moyaux in Frankreich und Bag in Ungarn war der Verein immer beteiligt.

Der nächste Kraftakt war 1999 die Erweiterung der KK Anlage. An das vorhandene Schützenhaus wurde eine Küche, eine Toilettenanlage sowie ein Abstellraum mit viel Eigenleistung angebaut. Das Schützenhaus wurde zu einem Schmuckstück und dient noch heute als beliebter Treffpunkt bei internen Veranstaltungen und auch bei privaten Feiern der Mitglieder.

Im Jahr 2002 fiel die Ausrichtung der Kirmes wieder mal dem Schützenverein zu. Man beging gleichzeitig auch das 90-jährige Vereinjubiläum.

**Linden-Apotheke**  
Steinweg 1 34323 Malsfeld

*Wir gratulieren zum 100-jährigen Bestehen*



Mitglieder 1972

## Vereinsgeschichte

Malsfeld im Januar 1919.

„Nach einer Pause von 4 ½ Jahren bedingt durch den unglücklichen Krieg waren die ehemaligen Mitglieder des Schützenvereins zu einer Versammlung auf heute geladen. Mitten in seiner Blüte wurde der Verein bei Ausbruch des Krieges auseinandergerissen.“

Dies sind die ersten Sätze im Protokollbuch des Vereins, das erhalten ist. Es wird dann der gefallenen Mitglieder gedacht.

Als vermisst gilt der 1. Vorsitzende Karl Schenk.

„Es soll nun wieder dahin gearbeitet werden den Verein in das alte Gleis zu bringen so wie das vor dem Krieg war.“

Zum neuen Vorsitzenden wurde Fritz Mihm gewählt.

Die Gründung des Vereins liegt allerdings einige Jahre zurück.

Am 1. August 1912 wurde von 12 jungen Burschen der Schützenverein Malsfeld ins Leben gerufen. Der damalige Bürgermeister Sauer erteilte



Siegfried und Gerd Stransky · Bahnhofstraße 24 · 34323 Malsfeld

die Genehmigung und es durfte mit Luftgewehren in der damals unbebauten Lehmkaute geschossen werden. Seit 1910 bestand allerdings schon eine sogenannte Schützengruppe aus 6 bis 7 jungen Männern. In der Sitzung vom 12. September 1919 wurde auch ein Vereinsdiener gewählt. Er bekommt 25 Mark Entschädigung und hat freien Eintritt zu jedem Vergnügen.

Am 12. Februar 1920 wurde in der Generalversammlung beschlossen, zwei Gewehre zu kaufen. Es ist von Modell 98 die Rede. Kosten von 200 Mark sind vorgesehen. An einer anderen Stelle ist von Preisschießen liegend auf 200 Meter die Rede.

Der 1. Vorsitzende und der Schriftführer treten in der Sitzung vom 24.07. 1920 zurück. Gründe verrät das Protokoll nicht.

Georg Wenig wird erster Vorsitzender und Martin Riemenschneider wird zum ersten Schriftführer gewählt. Georg Wenig blieb Vorsitzender bis 1933.

Es wurde auch nicht nur mit Großkaliber im alten Steinbruch geschossen sondern auch mit Zimmerstutzen im Saal Landesfeind. Aber nicht nur Wettkämpfe standen auf dem Programm, es gab Preisschießen, Geflügelschießen und Tanzveranstaltungen.

Eintritt für Mitglieder 5 Mark, Ehefrau ist frei. Ledige Männer 10 Mark und ein Tanzmädchen frei. So wurde es laut Protokoll beschlossen.

Bereits 1928 wurde bei der Gemeinde Malsfeld der Antrag gestellt im Schreibersbusch einen KK Stand zu errichten. Diese Anlage wurde ständig verbessert und verändert und auf den Grundmauern des letzten Standes ist dann unsere heutige Schießsportanlage aufgebaut worden.

1922 feierte man das 10jährige Jubiläum laut Protokoll im kleinen Rahmen aber es wurden umliegende Vereine dazu eingeladen.

1925 wurde auf Beschluss der Versammlung eine Vereinsfahne gekauft. Dafür sollte jedes Mitglied eine Spende zwischen 5 und 10 Reichsmark entrichten.

Eingestickt in die Fahne war der Spruch

Sicheres Auge, guter Schuss –  
und die Hand zum Brudergruss.

Der Anfang fand im Saal Landesfeind statt und es ist mündlich überliefert, dass nicht der Aufbau der Anlage das Problem war sondern die Benutzung des Saals zum Wäscheaufhängen durch die Familie Landesfeind.

Es wurde recht bald mit Billigung der Familie Landesfeind im Kellergebäude unter dem Saal mit hoher Eigenleistung eine Anlage mit drei Schiessbahnen errichtet.

Zwischen 1963 und 1966 wurde der KK-Stand durch hohen Einsatz der Mitglieder neu errichtet. Die Einweihung der Anlage wurde im Juli 1966 gefeiert.

In einem neuen Kraftakt wurde dann die Luftgewehranlage unter dem Saal Landesfeind auf sieben Stände erweitert.

Ein großes Fest veranstaltete der Schützenverein anlässlich seines 60 jährigen Bestehens in 1972. Am Fährberg wurde eine Pyramideneiche unter Pflege des VUN zur Schützeneiche ernannt. Und zum gleichzeitig durchgeführten 3. Kreisschützenfest konnte der Verein erstmalig mit einheitlichen Schützenjacken auftreten. Die neue Fahne gesponsert von Gönnern und Mitgliedern wurde zu diesem Anlass geweiht. Da die Mit-



Königshaus 2012



## M. PETRAT

Inhaber: Marco Petrat

**Industriestraße 7  
34323 Malsfeld  
Tel. 05661/2314  
Fax 05661/52207**



# 43.676 Experten

weltweit verzweigt und tief verwurzelt.



In über 50 Ländern und über alle Kontinente hinweg vernetzen Mitarbeiter von B. Braun täglich ihr Wissen und ihre Erfahrung zum Thema Gesundheit – mit Kollegen und Kunden. Zum Beispiel in unseren „Centers of Excellence“. Fachübergreifend entwickeln dort Teams aus Spezialisten die Produkte und Technologien von morgen. Ein verlässlicher Stamm aus Know-how, auf den wir jederzeit von jedem Ort zugreifen können. Zum Vorteil unserer Kunden. Denn selbst unsere kleinste Einheit nutzt immer die Kraft der ganzen Familie. Effizient. Leistungsstark. Und das seit mehr als 170 Jahren. Sharing Expertise, made by B. Braun.

**B BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

B. Braun Melsungen AG | 34209 Melsungen | Deutschland | [www.bbraun.de](http://www.bbraun.de)

**WINGERTER**  
TRANSPORT + LOGISTIK

**Wir bieten Ihnen:**

- Transporte in Deutschland und den angrenzenden Ländern
- Sonder- und Direktfahrten
- Gefahrgut-Transporte nach ADR
- Traileraufbau Curtain-Sider (mit Getränke-Zertifizierung)
- Trailer mit Kofferaufbau

**Wingerter Transport & Logistik** **WINGERTER**  
TRANSPORT + LOGISTIK

Steinweg 14 • 34323 Malsfeld • Tel.: 05661 - 9290901 • Fax: 05661 - 9290933

Die Fahne wurde am 30 Mai 1926 geweiht und in dieser Zeit wurde auch von den Schützenfrauen die erste Königskette gestiftet.

Im Sommer 1933 übernahm Karl Landesfeind den Verein als Vorsitzender. In diese Zeit fiel auch die Gründung einer Jugendgruppe. Es wurde hauptsächlich mit KK Gewehren geschossen.

Das Protokollbuch berichtet in den Jahren von einem normalen Ablauf des Vereinslebens mit Höhen und Tiefen, mit Erfolgen und Problemen. Wie es sie auch heute gibt.

Dann kam die zweite große Pause. Der zweite Weltkrieg beendete 1941 die Aktivitäten und erst 1953 konnte zur ersten Versammlung geladen werden, nachdem von den Alliierten das Schiessverbot gelockert worden war. Der Vorsitz blieb wie vor der Pause bei Karl Landesfeind.

In den Anfangsjahren bestand Interesse an Vereinstätigkeiten was sich in der Zahl der Mitgliederzuwächse niederschlug.

Die rege Beteiligung führte dann auch dazu, dass man auch Übungsstunden für Luftdruckwaffen durchführte.



Drei Gründungsmitglieder: H. Schirmer, Georg Wenig, Chr. Schenk